



Ústav pro jazyk český Akademie věd České republiky, v. v. i.

oddělení onomastiky

Valentinská 1, 116 46 Praha 1

Vážená paní

MAGISTRAT MĚSTA HLAVIŘOVA

Obecní úřad pro místní správu

foto fotokopii vyhotovila dle originálu.

Dne

22. 11. 2020

pis

Žaneta Dvořáková

Praha 9. 12. 2020

Č. j.: 277/2020



Na základě Vašeho požadavku ze dne 22. 11. 2020 vydávám pro informaci správních orgánů tento

znalecký posudek:

Požadované rodné jméno *Lumen* je doloženo jako základní pravopisně správná podoba existujícího ženského i mužského rodného jména latinského původu, které se vykládá jako „světlo“ (O. Nüssler, Internationales Handbuch der Vornamen, Frankfurt am Main – Berlin 2002, s. 272; A. King, 22 000 Baby Names, London 2017, s. 93; <https://onomastica.wordpress.com/2018/02/21/name-profile-lumen/>). Jako ženské jméno je oblíbeno zvláště na Filipínách (<https://forebears.io/forenames/lumen>). Doloženo je též ženské jméno *Lumina* (B. K. Turner, The Very Best Book of Baby Names, New York 1994, s. 149; T. Norman, A World of Baby Names, New York 2003, s. 558).

Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem nejsou proti matričnímu zápisu genderově neutrálního rodného jména *Lumen* z jazykového hlediska námítky. Námítky by nebyly ani proti zápisu ženského jména *Lumina*.

Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i., je subjekt zapsaný v druhém oddíle seznamu ústavů kvalifikovaných pro znaleckou činnost, a to pro obor školství a kultura s rozsahem znaleckého oprávnění jazykověda – ověřování podob jmen a příjmení z hlediska zákonných ustanovení usměrňujících jejich zápis do osobních dokladů. Tento seznam vede dle zákona č. 36/1967 Sb., o znalcích a tlumočnících, Ministerstvo spravedlnosti České republiky. Daná činnost se provádí v oddělení onomastiky Ústavu pro jazyk český AV ČR, v. v. i. Znalecký úkon je zapsán pod poř. č. 277/2020 znaleckého deníku.

Vypracovala: PhDr. Žaneta Dvořáková, Ph.D.

PhDr. Martin Prošek, Ph.D.
ředitel ÚJČ AV ČR, v. v. i.

